



**Ročník 2014**

# **Zbierka zákonov**

## **SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

---

**Čiastka 28**

**Uverejnená 25. marca 2014**

**Cena 0,96 €**

---

OBSAH:

72. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky o prijatí zmien Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) a Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru)

Príloha k čiastke 28 - k oznámeniu č. 72/2014 Z. z.

---

## 72

**OZNÁMENIE****Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky oznamuje, že rozhodnutím Správnej rady Európskej patentovej organizácie boli 13. decembra 2013 v Mníchove prijaté zmeny Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) (oznámenie č. 376/2002 Z. z., oznámenie č. 58/2004 Z. z., oznámenie č. 191/2005 Z. z., oznámenie č. 590/2007 Z. z., oznámenie č. 111/2008 Z. z., oznámenie č. 125/2009 Z. z., oznámenie č. 354/2009 Z. z., oznámenie č. 355/2009 Z. z., oznámenie č. 65/2010 Z. z., oznámenie č. 66/2010 Z. z., oznámenie č. 475/2010 Z. z., oznámenie č. 476/2010 Z. z., oznámenie č. 477/2010 Z. z., oznámenie č. 63/2013 Z. z., oznámenie č. 70/2014 Z. z. a oznámenie č. 71/2014 Z. z.) a zmeny Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) (oznámenie č. 376/2002 Z. z., oznámenie č. 88/2004 Z. z., oznámenie č. 89/2004 Z. z., oznámenie č. 116/2004 Z. z., oznámenie č. 192/2005 Z. z., oznámenie č. 163/2006 Z. z., oznámenie č. 575/2007 Z. z., oznámenie č. 128/2008 Z. z., oznámenie č. 163/2009 Z. z., oznámenie č. 63/2010 Z. z., oznámenie č. 64/2010 Z. z., oznámenie č. 477/2010 Z. z., oznámenie č. 117/2012 Z. z. a oznámenie č. 69/2014 Z. z.).

Zmeny nadobudnú platnosť 1. apríla 2014. Pre Slovenskú republiku nadobudnú platnosť v ten istý deň, t. j. 1. apríla 2014.



**Vydavateľ:** Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/57 10 10 37, telefax: 02/52 44 28 53 – Vychádza podľa potreby – **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava – **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina – **Bankový účet:** Ľudová banka, č. ú. 4220094000/3100 – **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk – **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 – **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 – **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Tomášikova 20, 821 02 Bratislava, telefón: 02/43 42 68 15, e-mail: batomasikova@epi.sk.

**Informácia odberateľom:** Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a od odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej časti.**



# Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha k čiasťke 28

---

OBSAH:

Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky č. 72/2014 Z. z. – Zmeny Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) a Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru)

---

K oznámeniu č. 72/2014 Z. z.

**ZMENY****Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov  
(Európskemu patentovému dohovoru)**

a

**ZMENY****Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov  
(Európskemu patentovému dohovoru)**

## Článok 1

Pravidlo 6 Vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) vrátane nadpisu znie:

## „Pravidlo 6

## Predkladanie prekladov a zníženie poplatkov

(1) Preklad podľa čl. 14 ods. 2 sa musí podať do dvoch mesiacov od podania európskej patentovej prihlášky.

(2) Preklad podľa čl. 14 ods. 4 musí byť podaný do jedného mesiaca od podania písomnosti. To sa vzťahuje aj na žiadosť podľa čl. 105a. Ak je touto písomnosťou námietka alebo sťažnosť, alebo podanie dôvodov sťažnosti, alebo žiadosť o preskúmanie, predlžuje sa uvedená lehota až do uplynutia lehoty na podanie námietok alebo sťažností, alebo preskúmania, ak táto lehota uplynie neskôr.

(3) Pokiaľ osoba, na ktorú sa vzťahuje čl. 14 ods. 4, podá európsku patentovú prihlášku alebo žiadosť o preskúmanie v jazyku prípustnom podľa uvedeného ustanovenia, zníži sa prihlasovací poplatok alebo poplatok za preskúmanie podľa pravidiel týkajúcich sa poplatkov.

(4) Znížiť poplatok podľa odseku 3 možno pre:  
(a) malé a stredné podniky,  
(b) fyzické osoby alebo  
(c) neziskové organizácie, univerzity alebo verejné výskumné organizácie.

(5) Na účely odseku 4 písm. a) sa uplatňuje Odporúčanie Komisie 2003/361/EC zo 6. mája 2003, ktoré sa týka definície mikro, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, zv. 46, 20. 5. 2003).

(6) Prihlasovateľ, ktorý chce využiť zníženie poplatku uvedeného v odseku 3, poskytne vyhlásenie o tom, že je právnickou osobou alebo fyzickou osobou v zmysle odseku 4.

V prípade dôvodných pochybností o pravdivosti takého vyhlásenia môže Európsky patentový úrad vyžadovať predloženie dôkazu.

(7) V prípade viacerých prihlasovateľov musí každý z nich byť právnickou osobou alebo fyzickou osobou v zmysle odseku 4.“

## Článok 2

V čl. 14 odsek 1 Poplatkového poriadku k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru) znie:

„(1) Zníženie uvedené v pravidle 6 ods. 3 dohovoru bude vo výške 30 % z poplatku za podanie a z poplatku za preskúmanie.“

## Článok 3

Ustanovenia uvedené v čl. 1 a 2 tohto rozhodnutia platia od 1. apríla 2014.

## Článok 4

(1) Pravidlo 6 Vykonávacieho predpisu k EPD a čl. 14 ods. 1 Poplatkového poriadku k EPD v znení čl. 1 a 2 tohto rozhodnutia sa uplatňujú na európske patentové prihlášky podané 1. apríla 2014 alebo po tomto dni ako na medzinárodné prihlášky vstupujúce do európskej fázy v tento deň alebo po tomto dni.

(2) Pravidlo 6 Vykonávacieho predpisu k EPD a čl. 14 ods. 1 Poplatkového poriadku k EPD v znení čl. 1 a 2 tohto rozhodnutia sa uplatňujú na námietky, sťažnosti, žiadosti o preskúmanie alebo žiadosti o obmedzenie alebo zrušenie podané 1. apríla 2014 alebo po tomto dni.

V Mníchove 13. decembra 2013

K oznámeniu č. 72/2014 Z. z.

**IMPLEMENTING REGULATIONS TO THE EUROPEAN PATENT CONVENTION  
of 5 October 1973**

and

**RULES RELATING TO FEES OF THE EUROPEAN PATENT CONVENTION  
of 5 October 1973****as amended by decision of the Administrative Council  
of the European Patent Organisation of 13 December 2013****Article 1**

Rule 6 of the Implementing Regulations to the EPC shall read as follows:

## "Rule 6

## Filing of translations and reduction of fees

(1) A translation under Article 14, paragraph 2, shall be filed within two months of filing the European patent application.

(2) A translation under Article 14, paragraph 4, shall be filed within one month of filing the document. This shall also apply to requests under Article 105a. Where the document is a notice of opposition or appeal, or a statement of grounds of appeal, or a petition for review, the translation may be filed within the period for filing such a notice or statement or petition, if that period expires later.

(3) Where a person referred to in Article 14, paragraph 4, files a European patent application or a request for examination in a language admitted in that provision, the filing fee or examination fee shall be reduced in accordance with the Rules relating to Fees.

(4) The reduction referred to in paragraph 3 shall be available for:

- (a) small and medium-sized enterprises;
- (b) natural persons; or
- (c) non-profit organisations, universities or public research organisations.

(5) For the purposes of paragraph 4(a), Commission recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises as published in the Official Journal of the European Union L 124, p. 36 of 20 May 2003 shall apply.

(6) An applicant wishing to benefit from the fee reduction referred to in paragraph 3 shall declare himself to be an

entity or a natural person within the meaning of paragraph 4. In case of reasonable doubt as to the veracity of such declaration, the Office may require evidence.

(7) In case of multiple applicants, each applicant shall be an entity or a natural person within the meaning of paragraph 4."

**Article 2**

Article 14(1) of the Rules relating to Fees shall read as follows:

"(1) The reduction laid down in Rule 6, paragraph 3, of the Convention shall be 30 % of the filing fee or examination fee."

**Article 3**

The provisions mentioned in Article 1 and Article 2 of this decision shall enter into force on 1 April 2014.

**Article 4**

(1) Rule 6 EPC and Article 14(1) of the Rules relating to Fees as amended under Article 1 and Article 2 of this decision shall apply to European patent applications filed on or after 1 April 2014, as well as to international applications entering the European phase on or after that date.

(2) Rule 6 EPC and Article 14(1) of the Rules relating to Fees as amended under Article 1 and Article 2 of this decision shall apply to oppositions, appeals, petitions for review or requests for limitation or revocation filed on or after 1 April 2014.

Done at Munich, 13 December 2013

